

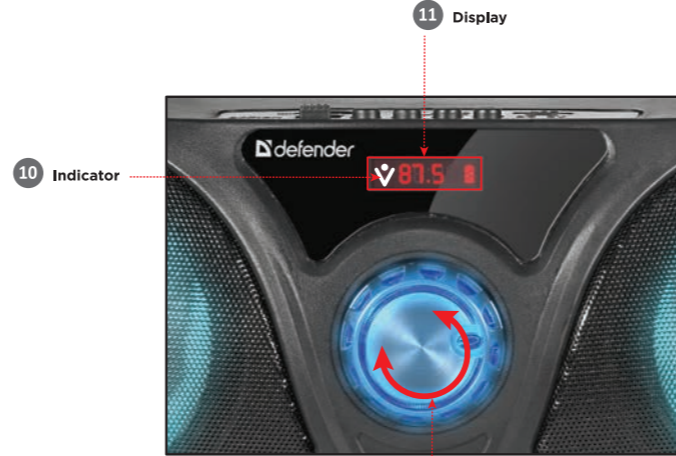
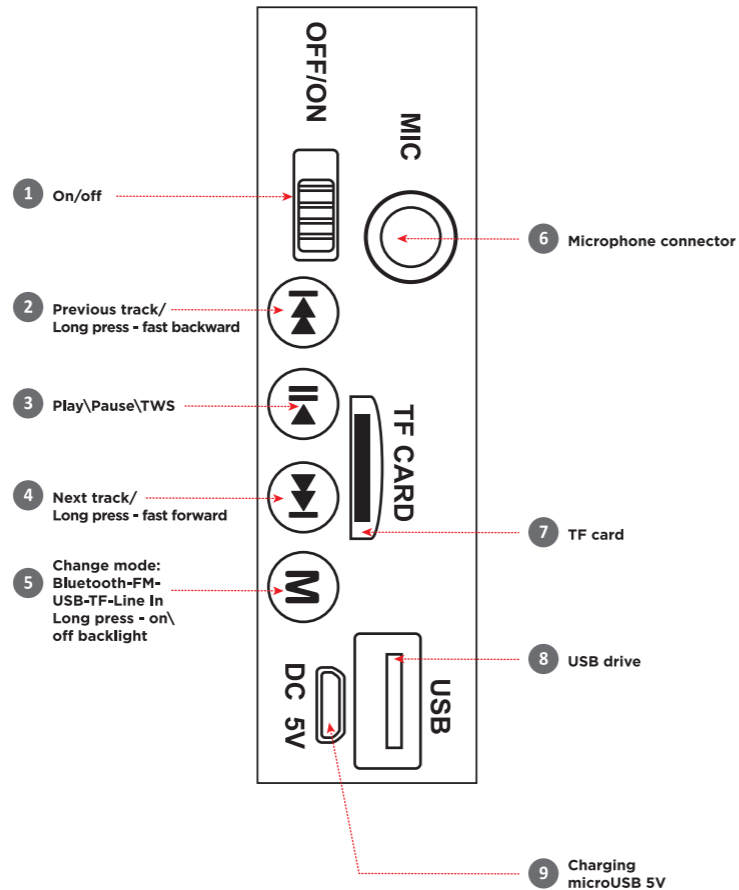
Beatbox 10

Portable speaker

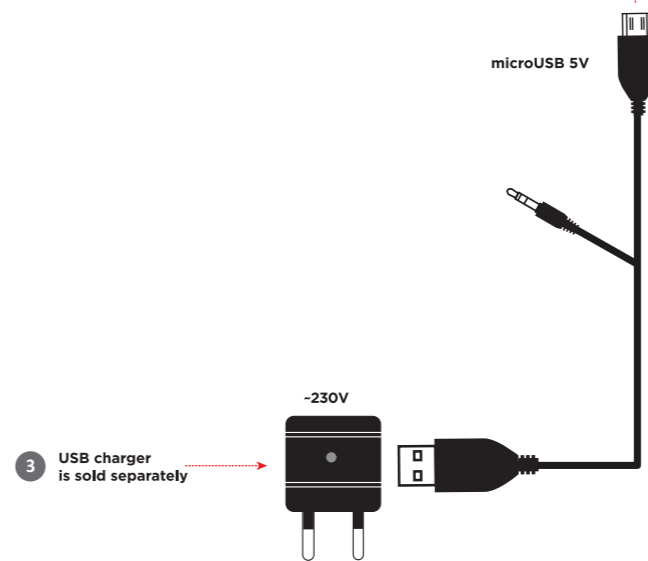
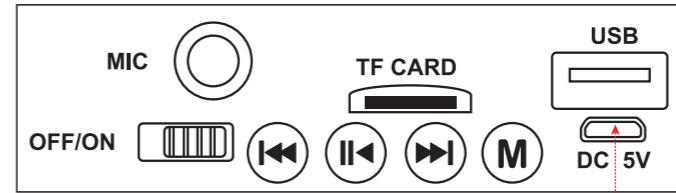
Operation manual



1. Functions



2. Charging



ARM

1 Գործառնությունները

- 1 Միացում անցատում
- 2 Նախորդ ուղի / Երկար մնաճուլ - արագ հետընթաց
- 3 Վաղաբարկել / Pause \ TWS
- 4 Հաջորդ ուղի / Երկար սեղմում - արագ առաջ
- 5 Փոխել ռեժիմը: Bluetooth-FM-USB-TF-Line Երկար սեղմումով ' միացված \ անջատված լուսարձակումը
- 6 Ռտապիտոի միակցիչ
- 7 TF քարտ
- 8 USB կրիչ
- 9 MicroUSB 5V լիցքավորումը
- 10 Ուցանիշ
- 11 Ուցանիշ
- 12 Ստեալվալ - \ + Անջատված

2 Լիցքավորումը

- 1 Լիցքավորումը
- 2 Գանձվում է
- 3 USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին

AZE

1 Funksiyalar

- 1 Yandırıb-söndürmə
- 2 Əvvəlki parça / Uzun basma - sürətli geri
- 3 Oynat \ Durdurun \ TWS
- 4 Növbəti track / Uzun basın - sürətli irəli
- 5 Dəyişdirmə rejimi: Bluetooth-FM-USB-TF-Line Uzun müddətli - açıq / sönük işıq
- 6 Mikrofon bağlayıcı
- 7 TF kartı
- 8 USB sürücü
- 9 MikroUSB 5V-i doldurur
- 10 Göstərici
- 11 Ekran
- 12 Həcmi - \ + Açıq-söndürmə

2 Şarj olunur

- 1 Şarj olunur
- 2 Şarj edildi
- 3 USB şarj cihazı ayrıca satılır

CZ

1 Funkce

- 1 Zapnuto / vypnuto
- 2 Předchozí skladba / Dlouhé stisknutí - rychlé vzad
- 3 Play \ Pause \ TWS
- 4 Další skladba / Dlouhé stisknutí - rychlý posun vpřed
- 5 Změnit režim: Bluetooth-FM-USB-TF-Line In Dlouhé stisknutí - zapnutí / vypnutí podsvícení
- 6 Konektor mikrofonu
- 7 TF karta
- 8 USB disk
- 9 Nabíjení microUSB 5V
- 10 Indikátor
- 11 Zobrazit
- 12 Hlasitost - \ + zapnuto-vypnuto

2 Nabíjení

- 1 Nabíjení
- 2 Účtováno
- 3 USB nabíječka se prodává samostatně

DE

1 Funktionen

- 1 An aus
- 2 Vorheriger Titel / Langes Drücken - schnell rückwärts
- 3 Wiedergabe \ Pause \ TWS
- 4 Nächster Titel / Langes Drücken - schneller Vorlauf
- 5 Modus ändern: Bluetooth-FM-USB-TF-Leitung In Lang drücken - Ein / Aus Hintergrundbeleuchtung
- 6 Mikrofonanschluss
- 7 TF-Karte
- 8 USB Laufwerk
- 9 Laden von microUSB 5V
- 10 Indikator
- 11 Anzeige
- 12 Lautstärke - \ + zapnuto-vypnuto

2 Aufladen

- 1 Aufladen
- 2 Berechnet
- 3 USB-Ladegerät ist separat erhältlich

BEL

1 Функцыі

- 1 Укл выкл
- 2 Папярэдні трэк / доўгі націск - хуткае вяртанне назад
- 3 Прайграванне \ Паўза \ TWS
- 4 Наступны трэк / доўгі націск - хуткае перасоўванне наперад
- 5 Змяніць рэжым: Bluetooth-FM-USB-TF-Line. Доўгі націск - уключэнне / выключэнне падсветкі
- 6 Раз'ём мікрафона
- 7 Карта TF
- 8 USB-назапашвальнік
- 9 Зарадка microUSB 5V
- 10 Індыкатар
- 11 Дысплей
- 12 Гучнасць - \ + Уключэнне-выключэнне

2 Зарадка

- 1 Зарадка
- 2 Зараджана
- 3 Зарадная прылада USB прадаецца асобна

ES

1 Funciones

- 1 Encendido apagado
- 2 Pista anterior / Pulsación larga: retroceso rápido
- 3 Reproducir \ Pausa \ TWS
- 4 Siguiente pista / Pulsación larga: avance rápido
- 5 Modo de cambio: Bluetooth-FM-USB-TF-Line In Pulsación larga - luz de fondo encendida / apagada
- 6 Conector de micrófono
- 7 Tarjeta TF
- 8 unidad USB
- 9 Carga microUSB 5V
- 10 Indicador
- 11 Monitor
- 12 Volumen - \ + encendido-apagado

2 Cargando

- 1 Cargando
- 2 Cargado
- 3 El cargador USB se vende por separado

EST

- 1 Funktsioonid**
- 1 Sisse välja
- 2 Eelmine lugu / Pikk vajutus - kiire tagasi
- 3 Esita \ Peata \ TWS
- 4 Järgmine lugu / Pikk vajutus - kiiresti edasi
- 5 Režiimi muutmise:
- Bluetooth-FM-USB-TF-rida sees Pikk vajutus - sisse / välja taustavalgus
- 6 Mikrofonni pistik
- 7 TF-kaart
- 8 USB-draiv
- 9 Laadib microUSB 5V
- 10 Näitaja
- 11 Kuva
- 12 Helitugevus - \ + sisse-välja
- 2 Laadimine**
- 1 Laadimine
- 2 Laetud
- 3 USB-laadijat müüakse eraldi

GRE

- 1 λειτουργίες**
- 1 Ένεργοποίηση / απενεργοποίηση
- 2 Προηγούμενο κομμάτι / Παρατεταμένο πάτημα - γρήγορα προς τα πίσω
- 3 Αναπαραγωγή \ Παύση \ TWS
- 4 Επόμενο κομμάτι / Παρατεταμένο πάτημα - γρήγορη πρόωθηση
- 5 Άλλαξη λειτουργίας: Bluetooth-FM-USB-TF-Line Σε παρατεταμένο πάτημα - οπίσθιος φωτισμός
- 6 Υποδοχή μικροφώνου
- 7 Κάρτα TF
- 8 Μονάδα USB
- 9 Φόρτιση microUSB 5V
- 10 Δείκτης
- 11 Απεικόνιση
- 12 Ένταση - \ + On-off
- 2 Φόρτιση**
- 1 Φόρτιση
- 2 Χρεωθել
- 3 Ο φορτιστής USB πωλείται ξεχωριστά

FI

- 1 Toiminnot**
- 1 Päälle / pois
- 2 Edellinen kappale / pitkä painallus - nopea taaksepäin
- 3 Toista \ Tauko \ TWS
- 4 Seuraava kappale / pitkä painallus - pikakelaus eteenpäin
- 5 Väihda tilaa:
- Bluetooth-FM-USB-TF-Line Pitkällä painalluksella - taustavallo päälle / pois
- 6 Mikrofoniliitin
- 7 TF-kortti
- 8 USB-asema
- 9 Lataus microUSB 5V
- 10 Indikaattori
- 11 Näyttö
- 12 Äänenvoimakkuus - \ + Päälle / pois
- 2 Lataus**
- 1 Lataus
- 2 Ladattu
- 3 USB-laturii myydään erikseen

HR / CNR

- 1 Funkcije**
- 1 Uključeno, Isključeno
- 2 Prethodna pjesma / Dugi pritisak - brzo vraćanje unatrag
- 3 Reproduciraj \ Pauza \ TWS
- 4 Sljedeća pjesma / Dugi pritisak - premotavanje unaprijed
- 5 Promjena načina rada: Bluetooth-FM-USB-TF-Line. Dugi pritisak - uključivanje / isključivanje pozadinskog osvjetljenja
- 6 Priključak za mikrofon
- 7 TF kartica
- 8 USB pogon
- 9 Punjenje microUSB 5V
- 10 Indikator
- 11 Prikaz
- 12 Glasnoća - \ + Uključeno-isključeno
- 2 Punjenje**
- 1 Punjenje
- 2 Napunjeno
- 3 USB punjač se prodaje zasebno

GEO

- 1 ფუნქციები**
- 1 მართვა გამორთვა
- 2 წინა ტრეკი / გრძელი პრესა - სწრაფი უკუსვლით
- 3 დაკვრა \ პაუზა \ TWS
- 4 შემდეგი ტრეკი / გრძელი პრესა - სწრაფი ნაბიჯია წინ
- 5 რეჟიმის შეცვლა:
- Bluetooth-FM-USB-TF-Line გრძელი პრესით - ჩართულია \ განათების განათება
- 6 მისტროფონის კონტეკტორი
- 7 TF ბარათი
- 8 USB დრაივი
- 9 დატენვა microUSB 5V
- 10 მარევენებელი
- 11 ჩვენება
- 12 მოცულობა - \ + გამორთული
- 2 ზარდატლდა**
- 1 დატენვა
- 2 დატენული
- 3 USB დამტენი ცალკე იყიდება

HUN

- 1 Funkciók**
- 1 Be ki
- 2 Előző szám / Hosszú nyomás - gyors visszalépés
- 3 Lejátszás \ Szünet \ TWS
- 4 Következő szám / Hosszú nyomás meg - gyors előre
- 5 Módváltás: Bluetooth-FM-USB-TF-Line In Hosszú nyomás meg - be / ki a háttérvilágítás
- 6 Mikrofon csatlakozó
- 7 TF kártya
- 8 USB meghajtó
- 9 MicroUSB 5V töltése
- 10 Indikátor
- 11 Kijelző
- 12 Hangerő - \ + be-ki
- 2 Töltés**
- 1 Töltés
- 2 Töltött
- 3 Az USB töltőt külön kell megvásárolni

KAZ

- 1 Функциялар**
- 1 Қосу өшіру
- 2 Алдыңғы трек / Ұзақ басы - жылдам артқа
- 3 Ойнату \ Кідірту \ TWS
- 4 Келесі трек / Ұзақ басы - жылдам алға
- 5 Өзгерту режимі:
- Bluetooth-FM-USB-TF-Line Артық жарық ұзақ басылғанда - қосулы / өшірілген
- 6 Микрофон қосқышы
- 7 TF картасы
- 8 USB диск жетегі
- 9 MicroUSB 5V зарядтау
- 10 Көрсеткіш
- 11 Дисплей
- 12 Pokaz
- 12 Көлем - \ + Қосу-өшіру
- 2 Зарядталуда**
- 1 Зарядталуда
- 2 Зарядталды
- 3 USB зарядтағышы бөлек сатылады

RU

- 1 Функции**
- 1 Вкл/выкл
- 2 Предыдущий трек / Длительное нажатие - перемотка назад
- 3 Воспроизведение \ Пауза \ TWS
- 4 Следующий трек / Длительное нажатие - перемотка вперед
- 5 Смена режима: Bluetooth-FM-USB-microSD-Line In
- Нажатие-удержание - вкл \ выкл подсветки
- 6 Гнездо для подключения микрофона
- 7 TF карта
- 8 USB meghajtó
- 9 Разъем для зарядки microUSB 5V
- 10 Индикатор
- 11 Дисплей
- 12 Громкость - \ + Вкл-выкл
- 2 Зарядка**
- 1 Зарядается
- 2 Заряжен
- 3 USB адаптер приобретается отдельно

PL

- 1 Funkcje**
- 1 Włącz / wyłącz
- 2 Poprzedni utwór / Długie naciśnięcie - szybkie przewijanie do tyłu
- 3 Odtwórz \ Pauza \ TWS
- 4 Następny utwór / Długie naciśnięcie - szybkie przewijanie do przodu
- 5 Zmień tryb: Bluetooth-FM-USB-TF-Line W Długie naciśnięcie - włączanie / wyłączanie podświetlenia
- 6 Złącze mikrofonu
- 7 Karta TF
- 8 dysk USB
- 9 Ładowanie microUSB 5V
- 10 Wskaźnik
- 11 Pokaz
- 12 Głośność - \ + On-off
- 2 Ładowanie**
- 1 Ładowanie
- 2 Naładowany
- 3 Ładowarka USB jest sprzedawana osobno

SLV

- 1 Funkcije**
- 1 Prižigi ugasni
- 2 Prejšnja skladba / dolg pritisk - hitro nazaj
- 3 Predvajanje \ Premor \ TWS
- 4 Naslednja skladba / dolg pritisk - hitro previjanje naprej
- 5 Spremeni način: Bluetooth-FM-USB-TF-Line V dolgem pritisku - vklop / izklop osvetlitve ozadja
- 6 Priključek za mikrofon
- 7 TF kartica
- 8 Pogon USB
- 9 Polnjenje microUSB 5V
- 10 Kazalnik
- 11 Zaslón
- 12 Glasnost - \ + Vklop / izklop
- 2 Polnjenje**
- 1 Polnjenje
- 2 Napolnjeno
- 3 USB polnilnik se prodaja ločeno

RO

- 1 Funcții**
- 1 Pornit / oprit
- 2 Pista anterioară / Apăsare lungă - înapoi rapid
- 3 Redare \ Pauză \ TWS
- 4 Următoarea piesă / Apăsati lung - înainte rapid
- 5 Schimbați modul: Bluetooth-FM-USB-TF-Line În apăsare lungă - pornit / oprit lumină de fundal
- 6 Conector microfon
- 7 Card TF
- 8 drive USB
- 9 Încărcare microUSB 5V
- 10 Indicator
- 11 Afişa
- 12 Volum - \ + On-off
- 2 Încărcare**
- 1 Încărcare
- 2 Încărcat
- 3 Încărcătorul USB se vinde separat

SVK

- 1 Funkcie**
- 1 Zapnuté / vypnuté
- 2 Predchádzajúca stopa / Dlhé stlačenie - rýchlo dozadu
- 3 Prehrať \ Pozastaviť \ TWS
- 4 Ďalšia skladba / dlhé stlačenie - rýchly posun vpred
- 5 Zmena režimu: Bluetooth-FM-USB-TF-linka Dlhé stlačenie - zapnutie / vypnutie podsvietenia
- 6 Konektor mikrofonu
- 7 Karta TF
- 8 USB disk
- 9 Nabíjanie microUSB 5V
- 10 Ukazovateľ
- 11 Displej
- 12 Hlasitosť - \ + zapnuté-vypnuté
- 2 Nabíjanie**
- 1 Nabíjanie
- 2 Spoplatnené
- 3 USB nabíjačka sa predáva samostatne

SWE

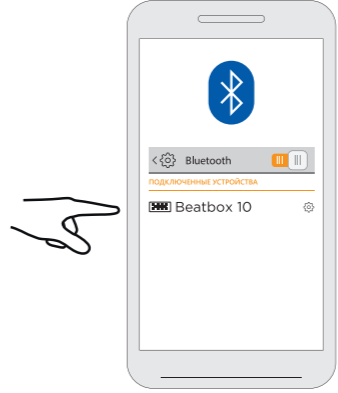
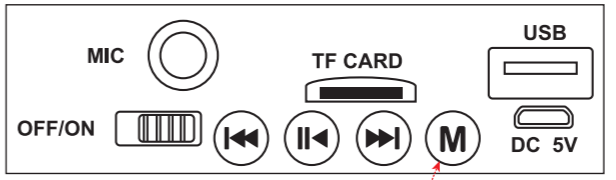
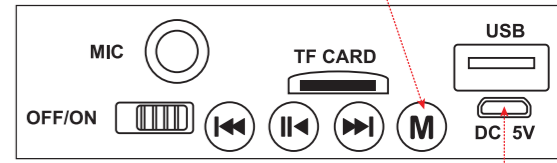
- 1 Funktioner**
- 1 På av
- 2 Föregående spår / långt tryck - snabbt bakåt
- 3 Spela \ Paus \ TWS
- 4 Nästa spår / långt tryck - snabbt framåt
- 5 Byt läge:
- Bluetooth-FM-USB-TF-linje I
- långt tryck - på / av
- bakgrundsbelysning
- 6 Mikrofonkontakt
- 7 tf kort
- 8 USB-enhet
- 9 Laddar microUSB 5V
- 10 Indikator
- 11 Visa
- 12 Volym - \ + På-av
- 2 Laddar**
- 1 Laddar
- 2 Laddad
- 3 USB-laddare säljs separat

UKR

- 1 Функції**
- 1 Увімкнено / вимкнено
- 2 Попередня доріжка / тривале натискання - швидке повернення назад
- 3 Відтворення \ Пауза \ TWS
- 4 Наступна доріжка / тривале натискання - перемотування вперед
- 5 Зміна режиму: Bluetooth-FM-USB-TF-Line. При тривалому натисканні - увімк. / вимк.
- Підсвічування
- 6 Роз'єм для мікрофона
- 7 Картка TF
- 8 USB-накопичувач
- 9 Зарядка microUSB 5V
- 10 Показник
- 11 Дисплей
- 12 Гучність - \ + Увімк. / вимк
- 2 Зарядка**
- 1 Зарядка
- 2 Заряджається
- 3 Зарядний пристрій USB продається окремо

UZB

- 1 Vazifalar**
- 1 Yoqish / o'chirish
- 2 Oldingi trek / Uzoq bosish - tez orqaga
- 3 Play \ Pause \ TWS
- 4 Keyingi trek / Uzoq bosib turing - tez oldinga
- 5 O'zgartirish rejimi: Bluetooth-FM-USB-TF-Line
- Uzoq bosib turganda - yoqish / o'chirish
- 6 Mikrofon ulagichi
- 7 TF karta
- 8 USB-disk
- 9 MicroUSB 5V
- quvvatlanmoqda
- 10 Ko'rsatkich
- 11 Displey
- 12 Tovush - \ + Yoqish
- 2 Zaryadlanmoqda**
- 1 Zaryadlanmoqda
- 2 Zaryadlangan
- 3 USB zaryadlovchi qurilmasi alohida sotiladi

3. Bluetooth connecton**4. AUX playback****1 Select AUX mode****2 3.5mm jack****3 External sound source**

SWE	UKR	UZB
3 Bluetooth-anslutning	3 З'єднання Bluetooth	3 Bluetooth ulanishi
Klicka på - Välj	Клацніть - Виберіть	Bosing - Bluetooth rejimini
Bluetooth-läge	режим Bluetooth	tanlang
4 AUX-uppspelning	4 AUX відтворення	4 AUX ijro etish
1 Välj AUX-läge	1 Виберіть режим AUX	1 AUX rejimini tanlang
2 3,5 mm uttag	2 3,5-мм гніздо	2 3,5 mm raz'em
3 Externt ljud source	3 Зовнішній звуковий джерело	3 Tashqi ovoz manbai
5 FM-radio	5 FM-радіо	5 FM radiosi
1 Anslut microUSB-kabeln (detta är antenn)	1 Підключіть кабель microUSB (це антена)	1 MicroUSB kabelini ulang (bu antenna)
2 Välj FM-radioläge	2 Виберіть режим FM-радіо	2 FM radio rejimini tanlang
3 Tryck länge 3 sekunder - starta automatisk sökning	3 Тривале натискання 3 секунди - розпочніть автоматичний пошук	3 3 soniya davomida uzoq bosing - avtomatik qidiruvni boshlang
4 Vänta 2-3 min	4 Зачекайте 2-3 хв	4 2-3 daqiqa kuting
5 Klicka på - föregående / nästa station	5 Клацніть - попередня / наступна станція	5 Oldingi / keyingi stantsiyani bosing
6 Stum	6 Без звуку	6 Ovozni o'chirish

 ARM	ՀՅՈՒՐԱԿԻՐ ԲԱՐՁՐԱՆՈՍ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՆՆԱՐԿ
--------------------------------	--

Համապատասխանության հռչակագիր Մարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / էթբ տեղի է ունենում, փորձեր մեծացնել միջերեք պատճառող սարքերից։

Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում Ապարների դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապարները հնարավոր չէ տեղադրել կենցաղային թափոնների հետ միասին։ Այն պետք է առավրի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերաօշակման ընկերությունը։

Ապարների անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախագծողական միջոցներ.

- Ապարներ օգտագործեր միայն իր նպատակային նպատակների համար։
- Մի ապանոնումներ: Այս ապարները չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խախնված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապարները ստանալիս համոզվեք, որ այն անխախտն է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող աարկաներ չկան։
- Չեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր։
- Չեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապարները չթաթախել հեղուկների մեջ։
- Չեռու մազեք թղթումներից և մեխանիկական փրեններից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական զուս պատճառել: Մեխանիկական զուսաների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում։
- Մի օգտագործեր տեղադրական զուսաների ակադյություն դեպքում: Մի օգտագործեր, երբ ապարներ ակնհայտորեն թերի է։
- Մի օգտագործեր արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոտրչիացման ապամաններում, ինչպես նաև բշխանական միջավայրում։
- Մի դրեք բերանը։
- Մի օգտագործեր ապարը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով։
- Այն դեպքում, երբ ապարների փոխադրումն իրականացվել է գրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապարներ պետք է պահվի սառ տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում։
- Անցատեք սարքը ամեն ազգով, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով։
- Մի օգտագործեր սարքը մերեման վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունիցի, և այլ դեպքերում, երբ որևէքը ձեզ պարտավորեցնում է անցատեղ սարքը։

Նշանակություն. մարքող ծրագրի ակուստիկ համակարգ - ձայնի վերարտադրման սարք.
Համալրություններ • Bluetooth 5.0 • Ներկառուցված FM- ընդունիչ • USB ֆլեշ կրիչներ և MicroSD քարտի աջակցություն • Մարտկոցի երկարատև շահագործման ժամանակահատված

- LED լուսավորություն • Տեղեկատվական LED էկրան • Խոսափողի միակցիչ
- Հարմար բունակ սարքը ձեզ հետ հեշտությանը տանելու համար
- Համակցում** • Հնդհանուր երաշյին հզորությունը (RMS) 10 Վտ • Չայնային սինեման` ստերեո, 2.0
- Արբանյակային վարորդի ցախր` 2x4 " • Հաճախականության տիրույթը` 95–18000 Հց
- Ազդանշանի և աղմուկի հարաբերակցությունը` 71 դբ • Մեկ մարտկոցի լիցքավորման ժամանակ շահագործման ժամանակը` 4 ժամ • Մարտկոցի լիցքավորման ժամանակը` 3 ժամ
- Գործողության միջակայքը` 10 մ • Էլեկտրաններգիայի մատակարարում. USB, 5V, Li-Ion մարտկոցի միջոցով • Մարտկոցի հզորությունը` 1200 մԱ . ժ • Լարողի հաճախականության տիրույթը` 87,0–108,0 ՄՀց • Խոսափողի վարդակից` 6,3 մմ վարդակից • Գույնը` սև
- Փաթեթի պարունակությունը** • Բարձրակտսի համակարգ • MicroUSB մալուխ լիցքավորման համար • Գործարկման ձեռնարկ • Երաշխիքային ծառայության կտրոն

ՆԵՐՄԱՐՈՒ: ՕՕՕ «ՏԺ Կոմպանյա Դեֆենդեր»
ԱԾբբ: 127055, ր. Մոսկվա, սլ. Տուսևեցկայա, ժոմ 27, սթր. 2, քոմեշեննե III, կոմնատա 3, օֆիս 63.

Արտադրողը: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Մասնամանափակ պահման ժամկետ: Արտադրողի ժամկետը 3 ամիս. Երաշխիքային ժամկետն - 3 ամիս. Արտադրության ժամկետը տե՛ս փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում Արտադրված է Չինաստանում.

 AZE	PORTATIV DINAMİK TƏLİMAT
--------------------------------	--------------------------

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasında statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatna görə istifadə etmək.
- Mali sökməmək. Bu məmülətin tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Mali qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində səbəst hərəkət edəən əşyaların olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xirda hissələr ola bilər.
- Məmullatı, onun daxilii hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmullat maye içinə salmamacaq.
- Məmullatı, zərər vura bilan vibراسiyalara və mexaniki üyklərə məruz qoymamacaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bələkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcəvüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmullətdən səneyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...-25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiiniz halda qurğunu hər dəfə şabəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmasa, qurğudan nəqliyati vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihazı diqqəti yayındırmasa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasiətə idarə edərək cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Bluetooth 5.0 • Daxili FM qəbuledicisi • USB flash sürücülər və MicroSD kart dəstəyi • Uzun batareyanın işləmə müddəti • LED arxa işıq • Məlumlat LED ekran • Mikrofon jakı • Cihazı asanlıqla özünüdə aparmaq üçün əlverişli qol
Xüsusiyyətlər • Ümumi cıxış gücü (RMS): 10 W • Səs səxmi: stereo, 2.0 • Peyk sürücüsü ölçüsü: 2x4 " • Tezlik diapazonu: 95–18000 Hz • Signal və səs nisbəti: 71 dB • Bir batareyanın doldurulması ilə işləmə müddəti: 4 saat • Batareyanın doldurma müddəti: 3 saat • Əməliyyat sahəsi: 10 m • Enerji təchizatı: USB, 5V, Li-Ion batareyaş vasitəsilə • Batareya gücü: 1200 mA • saat • Tüner tezlik diapazonu: 87,0–108,0 MHz • Mikrofon jakı: 6,3 mm jak • Rang: qara
Paket tərkibi • Dinamik sistemi • Şarj üçün MicroUSB kabeli • İstismar təlimatı • Zəmanət xidməti kuponu
İstehsalçı: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 3 ay. Zəmanət müddəti - 3 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilməşdir.

 BEL	ПАРТАТЫЎНАЯ КАЛОНКА ІНСТРУКЦЫЯ
--------------------------------	--------------------------------

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрстатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашоковы.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію на зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дотыкацца пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нарузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнага прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выключайце прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для прайгравання гуку.

Асаблівасці • Bluetooth 5.0 • Убудаваны FM-прыёмнік • Падтрымка USB-флэшкі і карты MicroSD
• Працільны перыяд працы ад батарэй • Святлодыёдная падсветка • Інфармацыйны святлодыёдны дысплей • Раз'ём для мікрафона • Зручная ручка, кааб лёгка ўзяць прыладу з сабой
Спецыфікацыя • Сумарная выхадная магнутнасць (RMS): 10 Вт • Гукавая схема: стэраэ, 2.0
• Памёр спадарожнікшавага драйвера: 2x4 " • Дыяпазон частот: 95–18000 Гц • Суадносны сігнал / шум: 71 дБ • Час працы ад аднаго зарада батарэй: 4 гадзіны • Час зарадкі акумулятара: 3 гадзіны
• Далёкасць працы: 10 м • Харчаванне: праз USB, 5 В, Li-Ion акумулятар • Ёмістасць батарэй: 1200 мА • гадз • Дыяпазон частот цюнарэ: 87,0–108,0 МГц • Раз'ём для мікрафона: раз'ём 6,3 мм • колер: чорны
• **Змест пакеата** • Акустычная сістэма • Кабель MicroUSB для зарадкі • кіраўніцтва па эксплуатацыі • Купон на гарантыйнае абслугоўванне
Імпарціёр: ООО «ТД Компанья Дефендер»
АԾрбб: 127055, г. Москвa, ул. Суцвевская, дом 27, стр. 2, քомеշենнe III, կոմнատa 3, օֆիս 63.
Вытворца: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 3 месяцы. Гарантыйны тэрмін - 3 месяцы. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне змествіа ўпакоўкі і спецыфікацыі, узказаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя; і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

 CNR	PRIJENOSNI ZVUČNIK UPUTSTVO
--------------------------------	-----------------------------

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obračajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otstusstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumjivno pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.0 • Ugrađeni FM-prijamnik • Podrška za USB flash pogone i MicroSD kartice • Produženo razdoblje rada baterije • LED pozadinsko osvetljenje • Informacijski LED zaslon • Utičnica za mikrofon • Prikladna ručka za lako nošenje uređaja sa sobom
Specifikacija • Ukupna izlazna snaga (RMS): 10 W • Shema zvuka: stereo, 2.0
• Veličina satelitskog upravljačkog programa: 2h4 " • Frekvencijski raspon: 95–18000 Hz • Odnos signala i šuma: 71 dB • Vrijeme rada s jednim punjenjem baterije: 4 sata
• Vrijeme punjenja baterije: 3 sata • Opseg rada: 10 m • Napajanje: putem USB-a, 5V, Li-Ion baterije • Kapacitet baterije: 1200 mA • h • Raspon frekvencije tonara: 87,0–108,0 MHz
• Utičnica za mikrofon: Utičnica od 6,3 mm • Crna boja
Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • MicroUSB kabel za punjenje • priručnik za rad • Kupon za garancijsku uslugu
UVOZNIK: Defender Technology OU, Betooni str. 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjenе sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

CZ PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užitečným přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zášahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek nevtzahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek po každé, když neplánujete její použití pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnuti zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.0 • Vestavěné FM rádio • Podpora USB disků a MicroSD karet • Delší výdrž baterie • LED podsvícení • Informační LED displej • konektor pro mikrofon • Pohodlné držadlo

Technické parametry • Celkový výstupní výkon (RMS): 10 W • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Velikost satelitního reproduktoru: 2x4 " • Frekvenční pásmo: 95–18000 Hz • Signál / šum poměr: 71 dB • Životnost baterie: 4 h • Doba nabíjení baterie: 3 h • Dosah účinnosti: 10 m • Nabíjení: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor • kapacita akumulátoru: 1200 mA·h • Rozsah rádiových kmitočtů: 87.0–108.0 MHz • Vstup pro mikrofon: 6,3–mm jack • Barva: černá

Sestavení • Reproduktorový systém • kabel pro nabíjení Micro-USB

• Návod na použití • Záruční list

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware: Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Bluetooth 5.0 • Eingebauter FM-Empfänger • Unterstützung von USB-Speichern und MicroSD-Karten • Erhöhte Akku-Betriebsdauer • LED-Beleuchtung • LED-Informationsbildschirm • Stecker für Mikrofon • Bequemer Tragriff

Eigenschaften • Gesamtausgangsleistung (RMS): 10 W • Schallschaltung: Stereo, 2.0 • Lautsprechergröße der Satelliten: 2x4 " • Frequenzbereich: 95–18000 Hz • Verhältlnis Signal/Rauschen: 71 dB • Betriebszeit von Akku: 4 St • Akkuladzeit: 3 St • Reichweite: 10 m • Speisung: von USB 5V, Li-Ion-Akku • Akkukapazität: 1200 mA·h • Funkfrequenzbereich: 87.0–108.0 MHz • Eingang für Mikrophon: 6,3 mm Jack-Stecker • Farbe: schwarz

Ausführung • Sound-System • Ladekabel für Micro-USB • Anleitung • Garantieschein
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

EN PORTABLE SPEAKER OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.0 • Built-in FM-receiver • USB flash drives and MicroSD card support • Prolonged battery operation period • LED backlight • Information LED display • Microphone jack • Convenient handle to take the device with you easily

Specification • Total output power (RMS): 10 W • Sound scheme: stereo, 2.0 • Satellite driver size: 2x4 " • Frequency range: 95–18000 Hz • Signal to noise ratio: 71 dB• Operation time on one battery charge: 4 hrs • Battery charging time: 3 hrs • Operation range: 10 m • Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery • Battery capacity: 1200 mA·h • Tuner frequency range: 87.0–108.0 MHz • Microphone jack: 6.3 mm jack • Color: black

Package contents • Speaker system • MicroUSB cable for charging • Operation manual • Warranty service coupon

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

ES ALTAVOCES PORTÁTILES INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.0 • Receptor de FM integrado • Compatibilidad con unidades flash USB y tarjetas MicroSD • Período de funcionamiento prolongado de la batería • Luz de fondo LED • Pantalla LED de información • Toma de micrófono • Mango conveniente para llevar el dispositivo con usted fácilmente

Especificación • Potencia de salida total (RMS): 10 W • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Tamaño del controlador de satélite: 2 x 4 " • Rango de frecuencia: 95-18000 Hz • Relación señal / ruido: 71 dB • Tiempo de funcionamiento con una carga de batería: 4 horas • Tiempo de carga de la batería: 3 horas. • Rango de operación: 10 m • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V, batería de iones de litio • Capacidad de la batería: 1200 mA · h • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,0-108,0 MHz

• Toma de micrófono: toma de 6,3 mm • de color negro

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Cable microUSB para cargar • operación manual • Cupón de servicio de garantía

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

EST KAASASKANTAV KÕLAR INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote pakiteiril või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikeseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutataks pikka ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepansu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Bluetooth 5.0 • Sisseehitatud FM-vastuvõtja • USB-mälupulgad ja MicroSD-kaardi tugi • Pikaajaline aku tööperiood • LED-taustvalgus • Informatsioon-LED-ekraan • Mikrofoni pesa • Mugav käepide seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks

Spetsifikatsioon • Kogu väljundvõimsus (RMS): 10 W • Heliskeem: stereo, 2.0 • Satelliidiraaveri suurus: 2x4 " • Sagedusvahemik: 95–18000 Hz • Signaali ja müra suhe: 71 dB • Tööaeg ühe akulaadimisega: 4 tundi • Aku laadimisaaeg: 3 tundi • Tööulatust: 10 m • Toiteallikas: USB, 5V, liitiumioonaku kaudu • Aku maht: 1200 mA · h älestaja sagedusvahemik: 87,0–108,0 MHz • Mikrofonipesa: 6,3 mm pesa • värv: must

Paki sisu • Kõlarisüsteem • MicroUSB-kaabel laadimiseks • kasutusjuhend • Garantiteenus kupong

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootja: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendit. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

КАЗ ПОРТАТИВТІ ДИНАМИК НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қалай жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қалай жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қалай жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінуе бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы
Мүмкіндіктер • Bluetooth 5.0 • Кірістірілген FM-қабылдағышы • USB жинақтаушы тартым MicroSD картасын қолдау • Акумулятордан жұмыс істеудің ұлғайтылған уақыты

• Жарық диодты көмескі жарық • Ақпараттық LED дисплей
• Микрофонға арналған ажыратқыш • Тасымалдау үшін ыңғайлы тұтқа
Техникалық сипаттамасы • Сомалық шығарберіс қуаттылық (RMS): 10 Вт • Дыбыстық сызыбансқа: стерео, 2.0 • Сателлит динамигінің өлшемі: 2x4 " • Жиілік диапазоны: 95–18000 Гц • Сигнал/шу арақатынасы: 71 дБ • Акумулялятордан жұмыс істеу уақыты: 4 сағ • Акумуляляторды зарядтау уақыты: 3 сағ • Әрекет ету қашықтығы: 10 м • Қуат көзі: USB-ден, 5 В, Li-Ion акумулятор • Акумулятордың сыйымдылығы: 1200 мА•ч • Радиожіліктік диапазон: 87.0–108.0 МГц • Микрофон өлшемі: 6.3-мм джек • Түс: қара
Жыынтығы • Акустикалық жүйесі • Micro-USB қуаттауға арналған кабель • Нұсқаулық • Кепілдеме талоны

Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцеская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Шектеулі сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі – 3 ай. Кепілдік мерзімі – 3 ай. Defender өкілетті сервисік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз http://kz.defender-global.com/places/buy_list/service
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

PL PRZENOŚNE GŁOŚNIKI INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utilizarea

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się do sprzedawcą lub odpowiedzialnym urzędem.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

- Уżywać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centum serwisowym Defender.
- Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.0 • Wbudowany FM-odbiornik • Sloty na USB-pendrive i MicroSD kart • Wydzielony czas pracy baterii • Podświetlenie diodami • Informacyjny ekran LCD • Złącza do mikrofonu • Poręczny uchwyt
Specyfikacji • Moc wyjściowa (RMS): 10 W • Schemat dźwiękowy: wejście stereo, 2.0 • Akumulatory głośników satellic: 2x4 " • Zakres częstotliwości: 95–18000 Hz • Stosunek sygnał/hałas: 71 dB • Żywotność baterii: 4 godz • Czas ładowania baterii: 3 godz • Zasięg działania: 10 m • Zasilanie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy • pojemność akumulatora: 1200 mA•h • Zakres częstotliwościowy: 87.0–108.0 MHz • Wejście mikrofonu: 6.3 mm jack • Kolor: czarny
Kompletowanie • System akustyczny • MicroUSB przewód do ładowania • Instrukcja • Karta gwarancyjna

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Niemożonoznicy okres ważności: Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

RO SISTEM AUDIO PORTABIL INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajeri. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru inconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articuliului sau în interiorul dânsului.
- Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
- Particularități** • Bluetooth 5.0 • Receptor FM încorporat • Compatibilitate cu stick-uri USB și carduri memorie MicroSD • Durată mai mare de viață a bateriei • Iluminarea cu LED-uri • Afisaj informațional LED • Jack pentru microfon • Măner de transport convenabil
Specificațiile tehnice • Putere totală de iesire (RMS): 10 W • Schema sonoră: stereo, 2.0 • Dimensiunea difuzoarelor boxelor-satelit: 2x4 " • Diapazonul frecvențelor: 95–18000 Hz • Proporția semnal/zgomot: 71 dB • Durata de viață a bateriei: 4 ore • Timp de încărcare a bateriei: 3 ore • Distanță de acțiune: 10 m • Alimentare: 5V de la conxiunea USB, Acumulator Li-Ion • Capacitatea acumulatorului: 1200 mA•h • Diapazonul frecvențelor radio: 87.0–108.0 MHz • Muța microfon: 6.3 -mm jack • Culoare: negru
Set • Sistemul audio • Cablul de alimentare Micro-USB • Instrucțiunile • Bon de garanție
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambajaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Ceia mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs in China.

RU ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличить расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронное оборудование.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влаги, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
- Включайте устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
Объемности • Bluetooth 5.0 • Встроенный FM-приемник • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт • Увеличенное время работы от аккумулятора • Светодиодная подсветка • Информационный LED дисплей • Разъем для микрофона • Удобная ручка для переноски
Характеристики • Суммарная выходная мощность (RMS): 10 Вт • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Размер динамиков сателлитов: 2x4 " • Диапазон частот: 95–18000 Гц • Соотношение сигнал/шум: 71 дБ • Время работы от аккумулятора: 4 час • Время зарядки аккумулятора: 3 час • Дальность действия: 10 м • Питание: от USB, 5 В, Li-Ion аккумулятор • Смыкость аккумулятора: 1200 мА•ч • Радиочастотный диапазон: 87.0–108.0 МГц • Вход для микрофона: 6.3-мм джек • Цвет: черный

Комплектация • Акустическая система • кабель для зарядки Micro-USB • Инструкция • Гарантийный талон
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцеская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Шенжень Джинчанг Трайдинг Ко., ЛТД. Адрес: Рум 1216, Харбор БЛДГ, Янтян Порт, Янганг Зреа Инсайд, Шенян Роад Сауф, Хайшан Стрит, Янтян Дистрикт, Шенжень, Китай.
Срок годности не ограничен. Срок службы - 3 месяца. Гарантийный срок - 3 месяца. Сертификат соответствия № ЕАЭС. RU С-СА.АЖ56.В.00786/21
Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «Омага-Тест» Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"
Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"
Срок действия с 14.04.2021 по 13.04.2026 включительно

Дополнительную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <http://defender.ru/support/services/>
Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com
Сделано в Китае.

SLV PRENOSNI ZVOČNIK NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljava, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvračiti skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenі servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovrazenem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.0 • Vgrajen FM-sprejemnik • Podpora za bliskovne pogone USB in kartice MicroSD • Dolgotrajno obdobje delovanja baterije • LED osvetlitev • Informacijski LED zaslon • Priključek za mikrofon • Šum: 71 dB • Čas delovanja z enim polnjenjem akumulatorja: 4 ure

• Čas polnjenja baterije: 3 ure • Območje delovanja: 10 m • Napajanje: prek USB, 5V, Li-Ion baterije

• Kapaciteta baterije: 1200 mA • h • Frekvenčno območje sprejemnika: 87,0–108,0 MHz

• Vtič za mikrofon: 6,3 mm priključek • barva: črna
Vsebina paketa • Zvočniški sistem • Kabel MicroUSB za polnjenje • navodila za uporabo • Kupon za garancijsko storitev
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in najboljše priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

SVK **PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY** **INŠTRUKCIE**

Vyhlasenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobku alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utlizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoľtí aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebudie používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypajanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bluetooth 5.0 • Vstavané FM rádio • Podpora USB-diskov a pamätových kariet MicroSD • Predĺžená revádzková doba z batérie • Led osvetlenie • Informačný LED displej • Konektor pre mikrofón • Pohodlná rukoväť na prenášanie
Techické charakteristiky • Celkový vstupný výkon (RMS): 10 W • Zvuková schéma: stereo, 2,0 • Veľkosť satelitných reproduktorov: 2x4 " • Frekvenčné pásmo: 95–18000 Hz • Vyváženosť signál/šum: 71 db • Životnosť batérie: 4 kusov • Doba nabijania batérie: 3 kusov • Dosah: 10 m • Pripojenie: od USB, 5 B , Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátora: 1200 mA·h • Rozsah rádiových frekvencií: 87.0–108.0 MHz • Vstup na mikrofón: 6,3-mm zvierka • Farba: čierny
Komplektácia • Reproduktorový systém • nabijací Micro-USB kábel • Inštrukcie • Záručný list

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.

SWE **PORTABELT HÖGTALARE** **BRUKSANVISNING**

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.0 • Inbyggd FM-rádio • Stödjer USB-enheter och MicroSD-kort • Längre batteritid • LED-lampor • Informativ LED-bildskärm • Mikrofonuttagat • Bekvämt bärhandtag

Tekniska egenskaper • Total uteffekt (RMS): 10 W • Ljudschema: stereo, 2,0 • Storlek på satellithögtalare: 2x4 " • Frekvensomfång: 95–18000 Hz • Signal/brus-förhållande: 71 dB • Användningstid med en laddning: 4 t • Batteriets laddningstid: 3 t • Överföringsavstånd: 10 m • Strömförsörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • batterikapacitet: 1200 mA·h • Radiofrekvens: 87.0–108.0 MHz • Mikrofon ingång: 6.3 mm jack • Färg: svart

Utrustning • Högtalarsystem • laddningskabel Micro-USB • Bruksanvisning • Garantisedel Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.

UKR **ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА** **ІНСТРУКЦІЯ**

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років.
- Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Прзыначенне: акустична система – пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Bluetooth 5.0 • Вбудований FM-приймач • Підтримка USB-накопичувачів і MicroSD-карт • збільшений час роботи від акумулятора • Світлодіодне підсвічування • Інформаційний LED дисплей • Роз'єм для мікрофона • Зручна ручка для перенесення

Технічні характеристики • Сумарна вихідна потужність (RMS): 10 Вт • Звукова схема: стерео, 2,0 • Розмір динаміків сателітів: 2x4 • Діапазон частот: 95–18000 Гц • Співвідношення сигнал / шум: 71 дБ • Час роботи від акумулятора: 4 год • Час заряджання акумулятора: 3 год • Дальність дії: 10 м • Живлення: від USB, 5 В, Li-Ion акумулятор • Ємність акумулятора: 1200 mA·h мРадіочастотний діапазон: 87.0–108.0 МГц • Вхід для мікрофону: 6,3-мм джек • Колір: чорний

Комплектація • Акустична система • кабель для зарядки micro-USB

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство “Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Шенжень Джінчанг Трейдінг Ко., ЛТД, Адреса: Рум 1216, Харбор БЛДГ, Янтіан Порт, Янганг ереа інсайд, Шенянь Родд Сауф, Хайшан Стріт, Янтіан Дістрікт, Шенжень, Китай. Термін придатності необмежений. Термін служби - 3 місяці. Гарантійний період - 3 місяці. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: http://ua.defender-global.com/places/buy_list/service Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

UZB **PORTATIV KARNAY** **YO'RIQNOMA**

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlaghiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatlisin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin.
- Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chrisd ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari

• Bluetooth 5.0 • O'rnatilgan FM-qabul qilgich • USB flesh-disklari va MicroSD-kartani qo'llab-quvvatlash • Batareyaning uzoq muddat ishlash muddati • LED yoritgichi • Axborot LED displeyi • Mikrofon uyasi

• Qurilmani osongina olib yurish uchun qulay tutqich

Texnik xususiyatlari • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 10 Vt • Ovoz sxemasi: stereo, 2,0

• Sun'iy do'ldosh drayveri hajmi: 2x4 " • Chastota diapazoni: 95-18000 Hz • Signal va shovqin nisbati: 71 dB • Batareyaning bitta zaryadida ishlash muddati: 4 soat • Batareyani zaryad qilish vaqti: 3 soat • Faoliyat doirasi: 10 m • Elektr ta'minoti: USB, 5V, Li-Ion batareyasi orqali • Batareya quvvati: 1200 mA • soat • Tuner chastotasi diapazoni: 87.0–108.0 MGts • Mikrofon uyasi: 6,3 mm raz'em • Rang: qora

Paket tarkibi • Karnay tizimi • Zaryadlash uchun MicroUSB kabeli

• Foydalanish bo'yicha qo'llanma • Kafolat xizmati kuponi

Ishlab chiqaruvchi: Shenzhen Jinchang Trading Co., Ltd. Address: Room 1216, Harbour BLDG, Yantian Port, Yangang Area Inside, Shenyang Road South, Haishan Street, Yantian District, Shenzhen, China. Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 3 oy. Kafolat muddati - 3 oy. Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralсин. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.